

ARION
630 C 620 C 610 C

CLAAS

La culture du résultat.



ARION 600 C :
un partenaire fiable.





Vous recherchez un tracteur fiable et puissant doté de tout ce qu'il faut pour vous assister au quotidien dans votre exploitation ? L'ARION 600 C est fait pour vous ! Tracteur économique en carburant et performant dans toutes les applications, il bénéficie d'équipements ajoutant encore au confort des utilisateurs.

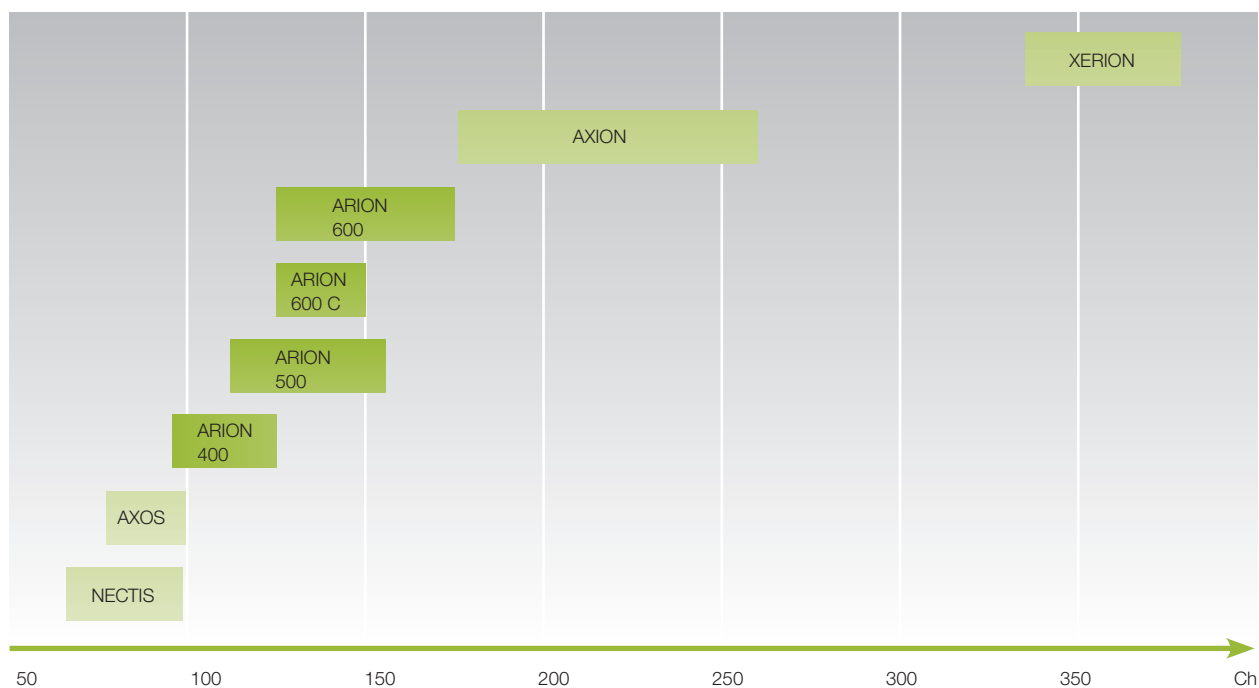
Reprenant les éléments de confort bien connus sur les tracteurs CLAAS, l'ARION 600 C vous réserve également toute une panoplie d'innovations techniques bien pensées.

Sommaire

La gamme ARION	4
Confort	6
Concept de confort	8
Performance	12
Moteur	14
Transmission	16
Maniabilité / stabilité sur route et dans le champ	18
Relevage arrière	20
Chargeurs frontaux	22
Maintenance	24
FIRST CLAAS SERVICE®	
MAXI CARE®	26
Caractéristiques techniques	30



ARION 500/600 : trois gammes entre 112 et 175 ch*.



*Valeurs exprimées en puissance maximale selon la norme ECE R24.

Les tracteurs de la gamme ARION : des performances incomparables.

Une puissance intelligente et bien dosée.

Avec la gamme ARION, CLAAS investit en force la catégorie de puissance moyenne afin de pouvoir répondre au quotidien à toutes les exigences des exploitations. Si vous recherchez un tracteur 4 cylindres maniable, vous serez séduit par la série ARION 500. Si vous souhaitez plutôt un modèle 6 cylindres, vous porterez alors certainement votre choix sur la série ARION 600.

Et si vous recherchez une alternative économique sans compromis sur la performance et le confort, l'ARION 600 C est tout désigné. La motorisation 6 cylindres extrêmement puissante et la transmission QUADRISHIFT de l'ARION 600 C permettent de venir à bout de toutes les applications avec rapidité et fiabilité.

ARION 600 C vs ARION 600.

	ARION 600 C	ARION 600
Transmission		
Pass. gammes/ rapports ss charge	Touches accél. à main	DRIVESTICK
Commande		
Accoudoir multi- fonctions	–	●
Boost CPM	–	● (640)
Distributeurs		
mécaniques	● (maxi. 4)	● (maxi. 4)
Distributeurs électro- hydrauliques	–	○ (maxi. 6)
Motorisation		
Moteur	DPS 6 cylindres, 6,8 l, système d'injection à rampe commune, TIER 3, 2 soupapes/ cylindre	DPS 6 cylindres, 6,8 l, système d'injection à rampe commune, TIER 3, 4 soupapes/ cylindre, recircul. des gaz d'échappement

● De série ○ En option

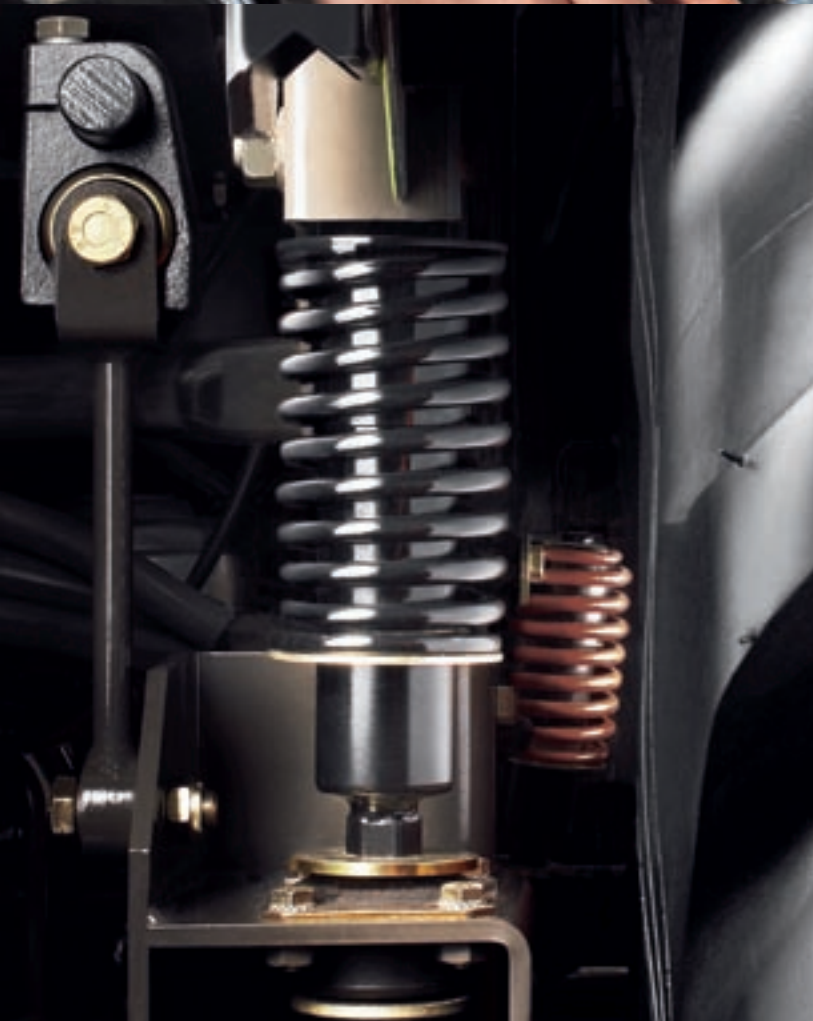
A detailed view of the interior of a vehicle cab, likely a tractor or heavy-duty truck. The image shows a steering wheel with a black rim and a central logo. The dashboard features several analog gauges, including a speedometer and tachometer, and a digital display. The seats are upholstered in a grey fabric with a yellow and green pattern. The floor is made of metal plates. The overall design is functional and ergonomic.

Spacieux,
confortable et intuitif.



- Confort de conduite absolu
- Cabine spacieuse et commandes ergonomiques et intuitives
- Cabine suspendue sur 4 points
- Empattement long, gage de stabilité et d'adhérence

Confort



Le confort : une spécificité CLAAS.

Comme pour tous les tracteurs CLAAS, le confort offert par l'ARION 600 C est inégalé.

Le confort selon CLAAS.

- Changement des rapports et des gammes sans débrayer avec la transmission QUADRISHIFT
- Cabine suspendue sur 4 points
- Siège à suspension pneumatique confortable
- Cabine la plus spacieuse du marché
- Climatisation puissante
- Isolation phonique de qualité
- Simplicité d'utilisation
- Concept d'éclairage avec jusqu'à dix phares de travail (H3 + H7)
- Empattement long, gage de stabilité et d'adhérence

Une chose est sûre avec
le confort des tracteurs CLAAS :
le travail, c'est la santé !



Concept de confort

Quand le dur labeur devient plaisir.



Avec la console COPILOT, le conducteur n'a qu'à suivre la voie que lui indique le système.





Commandes intuitives intelligemment disposées.

Nos ingénieurs s'appuient sur une devise très simple pour concevoir nos tracteurs : c'est la machine qui doit s'adapter à l'homme et non l'inverse.

Tous nos tracteurs sont simples d'utilisation et se prennent facilement et rapidement en main, comme tout bon tracteur qui se respecte.

Le siège aux réglages multiples s'adapte idéalement à la morphologie de chaque conducteur. La disposition des commandes dans la cabine a été soigneusement étudiée afin qu'elles tombent toutes sous la main le plus naturellement possible. Toutes les fonctions (commande du moteur, passage de rapports et transmission QUADRISHIFT) s'utilisent avec souplesse au niveau de l'accélérateur à main et vous assurent une conduite sans fatigue.

Vous gardez entièrement le contrôle de la vitesse de travail et pouvez accorder toute votre attention à vos outils.

Un affichage clair et lisible vous fournit toutes les informations importantes. Un tracteur pourrait difficilement faire mieux pour vous assister dans votre travail quotidien.

Pour améliorer le confort de conduite et optimiser les coûts d'exploitation, CLAAS propose en option une palette exhaustive de systèmes de guidage. Avec les trois variantes de GPS PILOT (guidage par satellite) et le CAM PILOT (guidage par caméra 3 D), le tracteur peut être piloté de manière automatique pour le travail du sol, la récolte fourragère et les travaux d'entretien des cultures.



Concept de confort



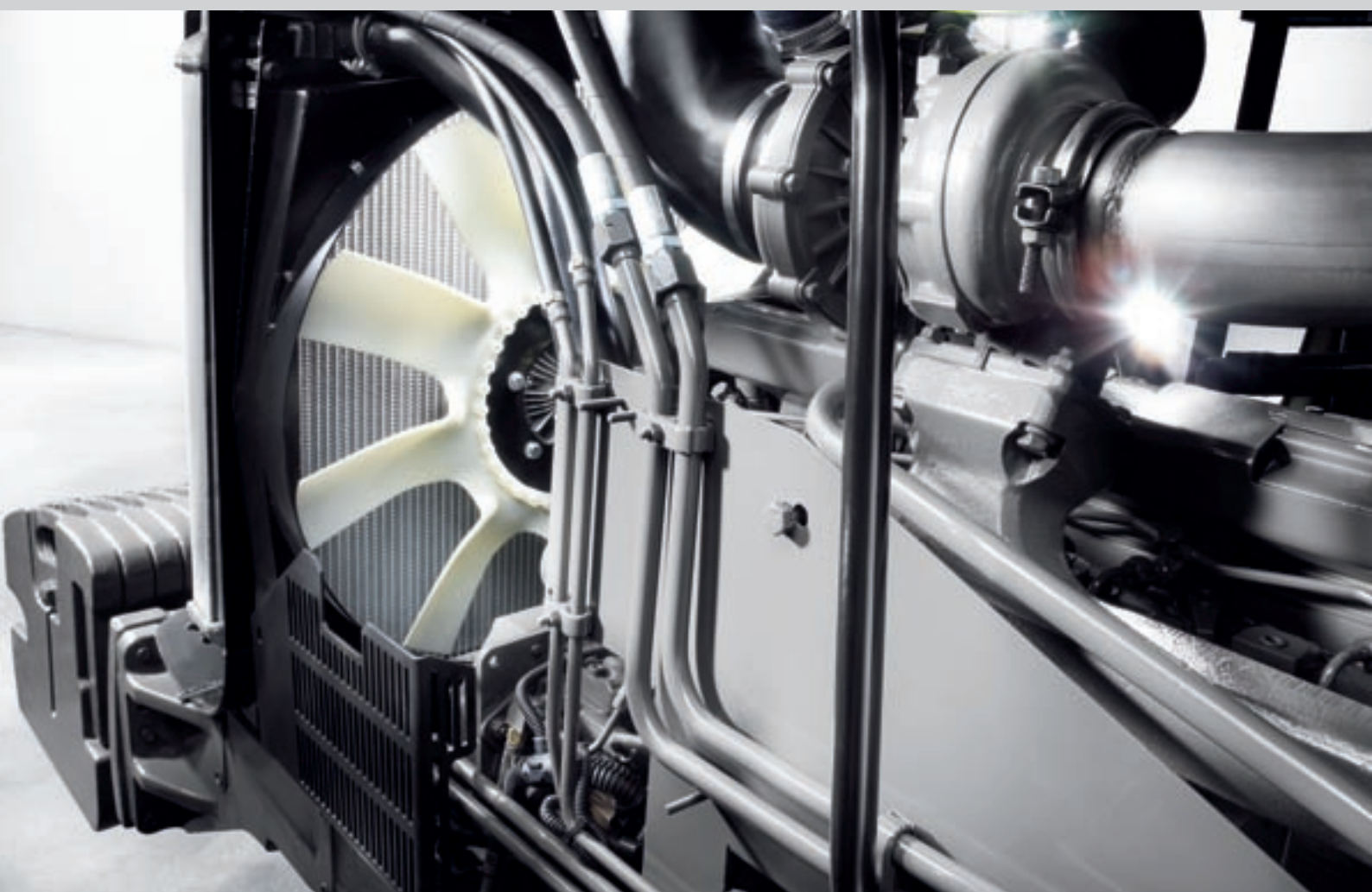
De la puissance
sous le capot.



- Motorisation 6 cylindres, 6,8 l de cylindrée, de 115 à 150 ch (ECE R24)
- Boîte de vitesses 16/16 QUADRISHIFT avec 4 rapports sous charge
- Inverseur sous couple REVERSHIFT
- Circuit hydraulique performant (60/98 l/min)
- Rayon de braquage de 4,80 m seulement

Performance

Il a de la puissance en réserve.

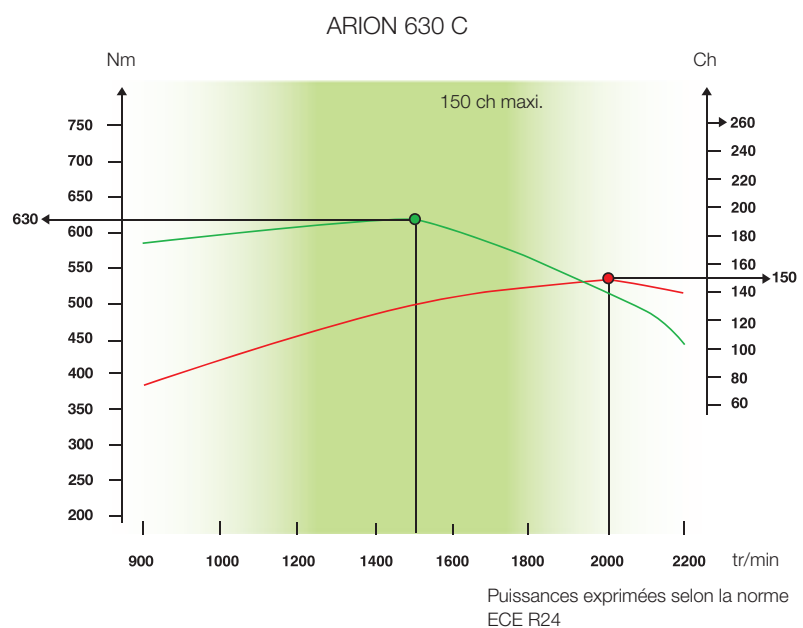




À la pointe de la modernité : les moteurs 6 cylindres 6,8 l turbo.

Le système d'injection électronique par rampe commune (Common Rail) dose précisément la quantité de carburant injectée dans le cylindre pour une moindre consommation de carburant. Son couple est impressionnant même à bas régime. Grâce à sa réserve de couple phénoménale, l'ARION 630 C dispose de couple en réserve pour faire face aux conditions de travail changeantes. Avec un réservoir à carburant de 280 l, la journée est loin d'être finie !

Le parfait étagement des vitesses de la transmission QUADRISHIFT à 4 rapports sous couple et le recours à des régimes de prise de force ECO permettent d'économiser du carburant. Quatre régimes de prise de force sont disponibles et engagés électro-hydrauliquement grâce à un embrayage multidisques.





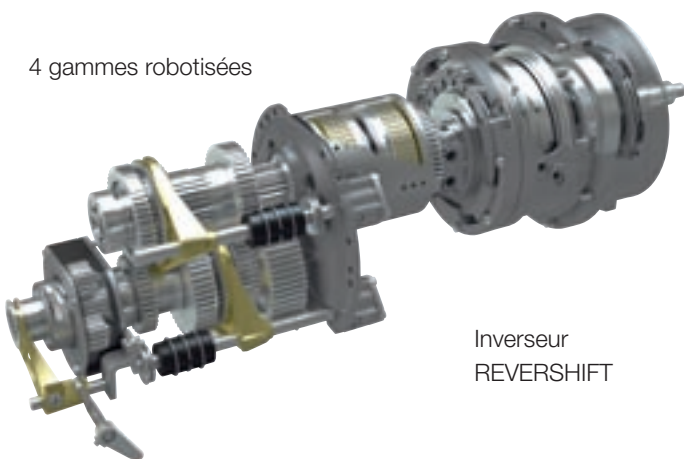
Conditions de travail difficiles dans le champ ? Manœuvres rapides avec le chargeur frontal ?

Offrant un nouveau niveau de confort, la transmission QUADRISHIFT de l'ARION 600 C délivre la puissance nécessaire pour venir à bout de toutes les applications.

Avec la nouvelle transmission QUADRISHIFT, finis les changements de gammes par un levier mécanique. De même, l'utilisation de la pédale d'embrayage n'est plus nécessaire. Le changement des 4 rapports sous charge et des 4 gammes robotisées se fait par de simples boutons positionnés sur l'accélérateur à main. Votre main droite contrôle à la fois moteur et boîte de vitesses. Jamais l'utilisation d'un tracteur de cette catégorie de puissance n'avait été aussi simple et confortable.

QUADRISHIFT
4 rapports à passage sous charge

4 gammes robotisées



Gamme lente ou extra-lente

Inverseur
REVERSHIFT

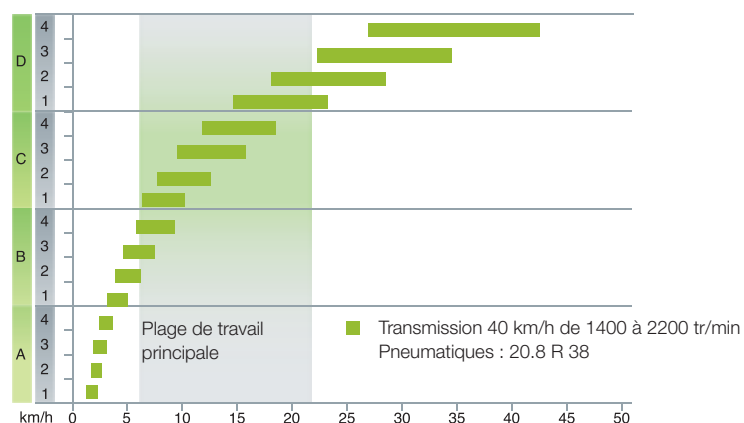
Avec l'inverseur REVERSHIFT, vous disposez d'une commande souple que vous pouvez actionner du bout des doigts.



Avec QUADRISHIFT, pédale d'embrayage et levier de vitesses appartiennent au passé.



L'excellent étagement de la transmission QUADRISHIFT vous permet de réaliser une grande partie de vos travaux dans la plage de travail principale sans changer de gamme.



Tellement compact qu'il passe partout.



Le fruit d'une conception non laissée au hasard.

Pendant la récolte de céréales ou le semis d'hiver, il vaut mieux réduire au maximum les temps morts. Avec l'ARION 600 C, vous avez entre les mains l'un des tracteurs les plus agiles de sa catégorie. Son rayon de braquage atteint tout juste 4,80 m.

L'angle de braquage de 55° et les ailes avant pivotantes vous font gagner des centimètres. Vous économisez un temps précieux puisque vos manoeuvres sont exécutées rapidement. Combiné à un chargeur frontal, l'ARION 600 C fait preuve d'une maniabilité remarquable.

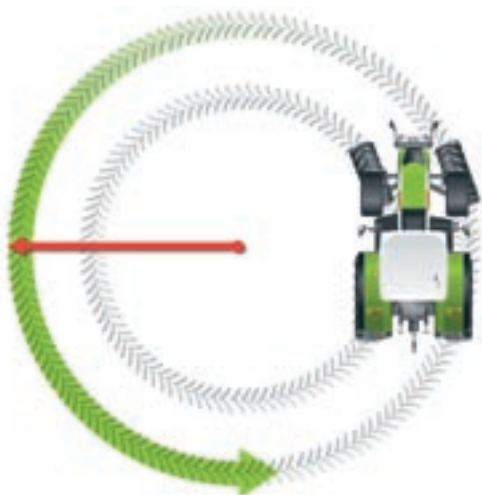
Le lestage avant de l'ARION 600 C permet une répartition idéale des masses : 50 % à l'avant et 50 % à l'arrière.





L'empattement et la répartition des masses jouent un rôle majeur dans la capacité de traction et la tenue de route d'un tracteur. Avec un empattement long de 2,82 m et une répartition des masses de 50 % à l'avant et de 50 % à l'arrière, l'ARION 600 C offre l'une des meilleures capacités de traction et de levage de sa catégorie.

Tous les modèles de la gamme ARION 600 C sont livrés d'usine avec un système de freinage avec boosters pour une efficacité exemplaire.



Maniabilité
Tenue de route



De la puissance hydraulique, en voilà !

Avec deux circuits hydrauliques disponibles et jusqu'à 4 distributeurs hydrauliques, l'ARION 600 C est prêt à répondre à tous vos besoins en hydraulique.

Le relevage arrière peut soulever jusqu'à 6,5 t aux rotules et la pompe hydraulique de 98 l/min permet d'utiliser simultanément plusieurs distributeurs hydrauliques. L'ARION 600 C peut alors être utilisé en combinaison avec plusieurs outils ou avec des outils à haut rendement horaire, ce qui vous permet de gagner du temps et de l'argent.

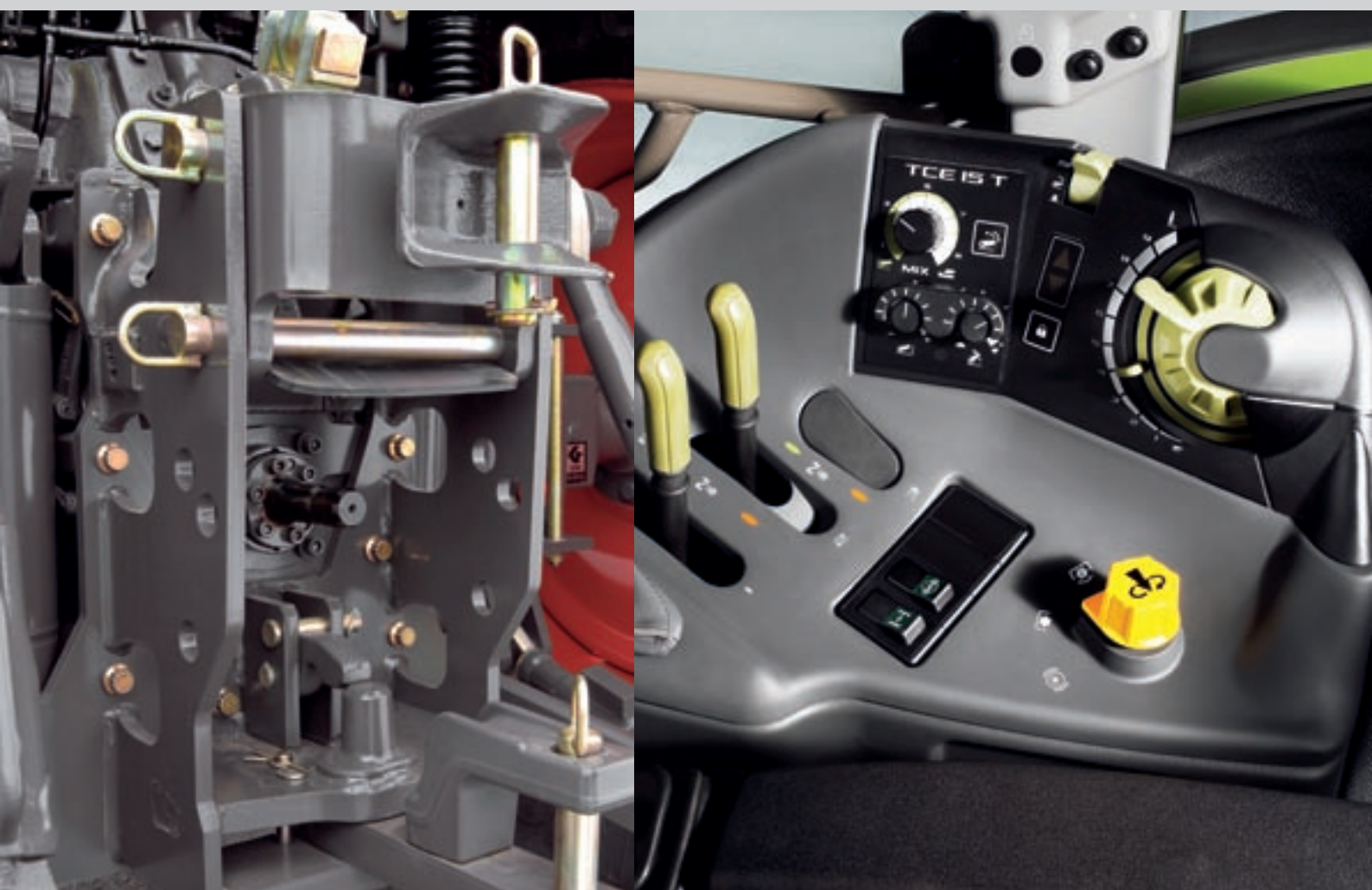
La commande du relevage arrière TCE 15 T repose sur le système de relevage à contrôle électronique Bosch EHR.

Ce système vous facilite considérablement le travail et vous offre une fiabilité et une traction maximales. À l'arrière de l'ARION 600 C, l'ergonomie et la clarté sont les maîtres mots. Les distributeurs sont facilement accessibles et garantissent un attelage et un dételage rapides.

Complètement intégré et équipé de bras de relevage repliables, le relevage avant se distingue par une distance réduite entre le pont avant et les points d'attelage pour un meilleur guidage au sol des outils. Combiné à la prise de force avant, il élargit les possibilités d'utilisation de l'ARION 600 C.



Détendez-vous, l'ARION 600 C
s'occupe de tout.



Relevage arrière



Aucun compromis sur le confort, même pour les travaux au chargeur frontal.

Les chargeurs frontaux CLAAS se distinguent par une technologie de pointe et une finition impeccable. Ils complètent idéalement le tracteur ARION 600 C. Leur commande s'effectue en souplesse avec les différents modèles de joysticks et leur conception offre une vue dégagée sur les outils.



Prêt à l'action : l'ARION 600 C avec chargeur frontal CLAAS.

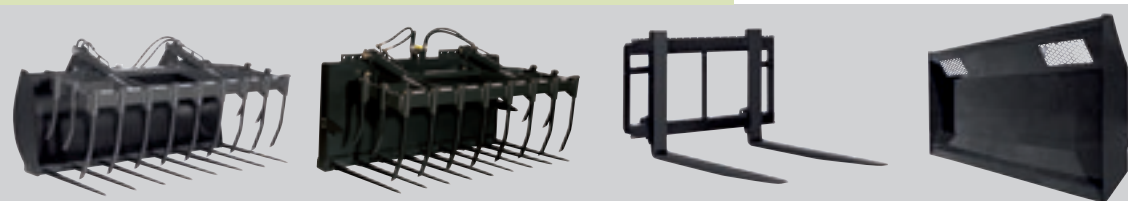
Les avantages d'un chargeur frontal CLAAS ne manquent pas.

- Pré-équipement chargeur soumis aux tests les plus sévères, conçu avec le tracteur pour une intégration parfaite.
- Excellente visibilité grâce au toit ouvrant vitré et aux conduites hydrauliques intégrées dans le bâti du chargeur.
- Deux variantes de commande confortables au choix : PROPILOT ou FLEXPLOT
- Parallélogramme hydraulique PCH pour une capacité de chargement optimale et une très grande précision
- Système FITLOCK pour un attelage et un dételage rapides
- Système d'accouplement rapide MACH pour les conduites électriques et hydrauliques
- Système d'amortissement SHOCK ELIMINATOR pour un confort de conduite élevé
- Grande capacité de levage et grand choix d'outils
- Sans oublier le service CLAAS pour le tracteur comme pour le chargeur



ARION	FL 150	FL 120	FL 100
630 C	•	•	–
620 C	–	•	–
610 C	–	•	•
Capacité levage (kg)*	3000	2720	2400
Hauteur levage (m)	4,60	4,15	4,00

• De série – Non disponible



Chargeurs frontaux

Il vous fait gagner un temps précieux. Même pour l'entretien.





Maintenance rapide grâce à une bonne accessibilité.

Vous accédez très rapidement à tous les points importants. Le capot monobloc s'ouvre en quelques gestes. Le moteur est facilement accessible, même lorsque le chargeur frontal est monté. Le filtre à air et les radiateurs sont positionnés de manière à pouvoir être facilement remplacés ou nettoyés. Grâce aux verrous rotatifs, les radiateurs peuvent être rapidement basculés. Autre point positif permettant de gagner un temps précieux lors de la maintenance : le filtre de la cabine ne se trouve pas dans le toit mais est monté de manière facilement accessible à l'avant de la cabine.

En outre, vous pouvez faire le plein de l'ARION comme pour une voiture. Le réservoir de carburant de 280 l permet de longues journées de travail.

Avantages :

- Vous pouvez réaliser vous-même les travaux de maintenance simples
- Vous accédez facilement et rapidement aux points de maintenance principaux
- Les longs intervalles de maintenance optimisent la disponibilité de votre tracteur
- De longs intervalles, c'est aussi des coûts d'entretien réduits





Nous savons sur quoi repose votre succès.

À tout moment, vous pouvez compter sur le professionnalisme et la fiabilité de l'équipe FIRST CLAAS SERVICE® pour votre ARION 600 C. Les importateurs et partenaires CLAAS garantissent 24h/24 un approvisionnement optimal en pièces détachées et un service après-vente fiable.

Nous sommes là où vous êtes.

Vous pouvez compter sur nous : nous fournissons à tout moment à votre exploitation les pièces détachées dont elle a besoin. Notre stock centralisé de pièces détachées permet de livrer avec rapidité et fiabilité dans le monde entier toutes les pièces d'origine CLAAS. Grâce au grand nombre de partenaires CLAAS, vous êtes certain que l'un d'entre eux vous rejoindra dans les plus brefs délais – où que vous vous trouviez.

Nous prenons le pouls de votre ARION.

De nos jours, le réglage des machines, les processus de régulation, la surveillance de certaines fonctions et bien d'autres opérations seraient impensables sans l'électronique. L'électronique pré-installée dans les machines permet de réaliser des diagnostics et de détecter facilement les défauts éventuels. Si malgré tout, votre ARION 600 C nécessite une intervention technique, il vous suffit d'appeler l'équipe FIRST CLAAS SERVICE®. Nos spécialistes expérimentés viennent alors vous rejoindre sur place avec les toutes dernières techniques de diagnostic.

Nous parlons la même langue.

Les distributeurs CLAAS comptent parmi les entreprises les plus puissantes dans le domaine agricole, et ce, dans le monde entier. Ils sont non seulement parfaitement formés et équipés mais ils connaissent également parfaitement le fonctionnement de votre exploitation agricole, ainsi que vos exigences en termes de compétence et fiabilité.

Sécurité d'utilisation accrue, risque minimum lié aux réparations, frais calculables : le pack MAXI CARE® pour votre ARION 600 C.

De bons partenaires ne vous laissent jamais tomber. Quelle que soit l'heure.

Pensez « rentabilité » et assurez votre succès !

Les packs service individuels CLAAS MAXI CARE® offrent un très haut niveau de sécurité pour tous les produits CLAAS. Vos frais sont prévisibles et transparents grâce à des services de maintenance qui augmentent la fiabilité de votre matériel et une sélection adaptée de différents modules d'extension de garantie.

Vous avez le choix entre différentes offres sur mesure pour votre machine CLAAS :

- Contrat pour les services de maintenance prescrits dans le mode d'emploi, prix fixe
- MAXI CARE® : extension de la garantie



FIRST CLAAS SERVICE®
MAXI CARE®

L'ARION 600 C :
un tracteur sur mesure, adapté
à chaque exploitation.





Des arguments qui comptent.

Le confort.

- Concept de confort CLAAS avec cabine suspendue sur 4 points
- Cabine spacieuse et confortable disponible avec climatisation et large toit ouvrant ou toit ouvrant vitré
- Empattement long et bonne répartition des masses pour un meilleur confort sur route
- Commande de la transmission avec les boutons de l'accélérateur à main, sans embrayage
- TCE 15T pour la commande du relevage
- Jusqu'à 10 phares de travail pour un éclairage optimal

La performance.

- Moteurs 6 cylindres DPS, à 2 soupapes par cylindre
- Système d'injection à rampe commune « Common Rail »
- Puissance maxi. de 125 à 150 ch selon la norme ECE R24
- Transmission QUADRISHIFT
- Transmission avec gamme extra-lente à partir de 140 m/h
- Jusqu'à 4 distributeurs mécaniques
- 60 ou 98 l/mn de débit hydraulique
- Chargeurs frontaux CLAAS
- Jusqu'à 4 régimes de prise de force 540/540(E)/1000/1000(E)
- FIRST CLAAS SERVICE®

ARION

		630 C	620 C	610 C
Moteur				
Fabricant		DPS	DPS	DPS
Nombre de cylindres / admission		6/TI	6/TI	6/TI
Cylindrée	cm³	6788	6788	6788
Régime nominal	tr/min	2200	2200	2200
Puissance au régime nominal (ISO TR14396)	kW/ch	107/145	99/135	88/120
Puissance maxi. (ISO TR14396)	kW/ch	114/155	103/140	96/130
Puissance au régime nominal (ECE R24)	kW/ch	103/140	96/130	85/115
Puissance maxi. (ECE R24)	kW/ch	110/150	99/135	92/125
Régime de puissance maxi.	tr/min	2000	2000	2000
Plage de puissance constante	tr/min	550	400	400
Régime au couple maxi.	tr/min	1500	1500	1500
Couple maxi. (ISO TR14396)	Nm	633	580	534
Couple maxi. (ECE R24)	Nm	630	571	527
Injection par rampe commune 4 soupapes		●	●	●
Filtre à air avec ré-aspiration des poussières		●	●	●
Capacité du réservoir à carburant	l	280	280	280
Intervalle de vidange	h	500	500	500
Transmission				
Nombre de vitesses AV/AR		16/16	16/16	16/16
Vitesse mini.	km/h	2,1	2,1	2,0
Vitesse maxi.	km/h	40	40	40
Inverseur sous charge REVERSHIFT		●	●	●
Nombre de rapports sous couple		4	4	4
Nombre de gammes robotisées		4	4	4
Vitesse mini. avec gamme lente	km/h	0,52	0,52	0,49
Vitesse mini. avec gamme extra-lente	km/h	0,15	0,15	0,14
Intervalle de vidange	h	1000	1000	1000
Pont arrière				
Blocage électro-hydraulique du différentiel		●	●	●
Gestion auto. blocage du différentiel		●	●	●
Dimension pneus arrière maxi.		650/65 R38	650/65 R38	600/65 R 38
Prise de force				
Embrayage multidisques humide		●	●	●
Commandes ext. engagement et arrêt		●	●	●
540/1000		●	●	●
540/540E/1000/1000E		○	○	○
Prise de force proportionnelle		○	○	○
Embouts interchangeables		●	●	●
Nombre de cannelures		6/21	6/21	6/21

● De série ○ En option ■ Disponible – Non disponible

		630 C	620 C	610 C
Pont avant				
Commande électro-hydraulique		●	●	●
Gestion automatique enclenchement		●	●	●
Angle de braquage maxi.	Degrés	55	55	55
Angle de chasse	Degrés	6	6	6
Angle de palonnage	Degrés	10	10	10
Rayon de braquage	m	4,8	4,8	4,8
Voie correspondante	mm	1950	1950	1950
Pneus correspondants		14.9 R 28	14.9 R 28	14.9 R 28
Embrayage multidisques humide		●	●	●
Ailes avant fixes		○	○	○
Ailes avant pivotantes		○	○	○
Système hydraulique				
Circuit ouvert n°1		●	●	●
Débit au régime nominal	l/min	60	60	60
Pression de travail maxi.	bar	200	200	200
Circuit ouvert n°2		○	○	○
Débit au régime nominal	l/min	98	98	98
Pression de travail maxi.	bar	200	200	200
Nombre de distributeurs (mini.–maxi.)		2-4	2-4	2-4
Régulation de débit		●	●	●
Relevage avant				
Capacité de relevage maxi. à 610 mm	t	3,2/4	3,2/4	3,2/4
Prise de force avant 1000 tr/min		○	○	○
Coupleurs hydrauliques		○	○	○
Relevage arrière				
Capacité de relevage maxi. aux rotules	kg	6900	6500	6500
Capacité sur toute la course à 610 mm	kg	4200	4100	4100
Course du relevage	mm	748	745	745
Amortisseur d'oscillations		●	●	●
Freinage hydraulique de remorque		○	○	○
Freinage pneumatique de remorque		○	○	○
Prise électrique de remorque		●	●	●
Prise 25 ampères		●	●	●
Cabine				
Sur silentblocs		●	●	●
Suspension 4 points		○	○	○
Climatisation		○	○	○
Siège passager		○	○	○
Compartiment réfrigéré		○	○	○

● De série ○ En option ■ Disponible – Non disponible

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences de la pratique. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation.

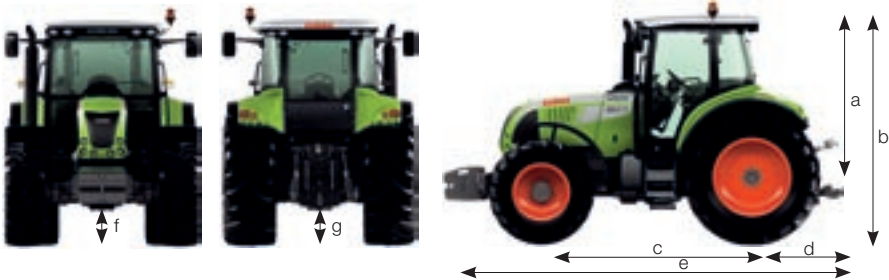
Caractéristiques techniques

ARION

		630 C	620 C	610 C
Dimensions				
Hauteur				
Pneus arrière		20.8 R 38	20.8 R 38	18.4 R 38
Pneus avant		16.9 R 28	16.9 R 28	14.9 R 28
Axe pont arrière – toit de cabine (a)	mm	2110	2110	2110
Hauteur hors tout (b)	mm	2937	2937	2915
Longueur				
Empattement (c)	mm	2820	2820	2820
Écart essieu arrière – bras inférieur (d)	mm	1198	1198	1198
Longueur (avec masses AV et attelage) (e)	mm	5155	5155	5155
Garde au sol				
Pont avant (f)	mm	541	541	516
Pont arrière (g)	mm	501	491	488
Poids				
(pneus standard, avec huile et carburant, pont avant fixe, avec conducteur)				
Pneus arrière		18.4 R 38	18.4 R 38	16.9 R 38
Pneus avant		14.9 R 28	14.9 R 28	13.6 R 28
Poids sans lestage	kg	5870	5600	5500
Lestage avant maxi. sans relevage avant	kg	804	804	804
Répartition des masses avec lestage (AR/AV)	%	50/50	49/51	48/52
PTAC maxi. autorisé (version 40 km/h)	kg	9250	8800	8800
Pneumatiques				
Pneus arrière	Pneus avant			
16.9 R 38 (420/85 R 38)	13.6 R 28 (340/85 R 28)	■	–	–
480/70 R 38	380/70 R 28	■	–	–
540/65 R 38	440/65 R 28	■	–	–
18.4 R 38 (460/85 R 38)	14.9 R 28 (380/85 R 28)	■	■	■
600/65 R 38	480/65 R 28	■	■	■
520/70 R 38	420/70 R 28	■	■	■
20.8 R38 (520/85 R 38)	16.9 R 28 (380/85 R 28)	–	■	■
580/70 R 38	480/70 R 28	–	■	■
650/65 R 38	540/65 R 28	–	■	■
600/60 R 38*	480/60 R 28*	■	–	–
650/60 R 38*	520/60 R 28*	■	■	■

*XEOBIB

● De série ○ En option ■ Disponible – Non disponible * XEOBIB





EURL MIXTRADE

Représentant Exclusif de CLAAS en Algérie
Showroom & Sce commercial :
Cité Rabah Gridi - Ouled Heddadj
(sur l'autoroute Alger Reghaia)

Tél. : 024 84 87 72/99

Tél. / Fax : 024 84 80 45

Mob. : 0550 24 49 54

Web : www.mixtrade-dz.com

E-mail : info@mixtrade-dz.com